



ИННОВАЦИОННЫЕ ПРОЦЕССЫ И РАЗВИТИЕ РУССКОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ В XXI ВЕКЕ

Научный руководитель: **Халмуратова Мухаббат
Ташкенбоевна,**

PhD, доцент кафедры узбекского языка и иностранных
языков, педагогики Ташкентского государственного
медицинского университета

**Абдишукуров Собир Бахтияр угли,
Музапаров Азизбек Улугбекович**

студенты Ташкентского государственного медицинского
университета

Аннотация: Современная медицина переживает эпоху стремительных инноваций, сопровождающихся активным обновлением её терминологического аппарата. Развитие искусственного интеллекта, телемедицины, биоинженерии и геномики способствует формированию новых медицинских понятий, часто заимствованных из английского языка. Цель данной статьи — рассмотреть влияние технологических инноваций на русскоязычную медицинскую терминологию и выявить лингвистические закономерности её обновления. Результаты исследования показывают, что интернационализация научного пространства способствует активному появлению неологизмов и гибридных конструкций в медицинском языке.

Ключевые слова: инновации, медицина, терминология, неологизмы, искусственный интеллект, телемедицина, биотехнологии.

Abstract: Modern medicine is experiencing an era of rapid innovation accompanied by the active renewal of its terminological system. The development of artificial intelligence, telemedicine, bioengineering, and genomics contributes to the emergence of new medical concepts, many of which are often borrowed from the English language. The aim of this article is to examine the influence of technological innovations on Russian medical terminology and to identify the linguistic patterns of its development and renewal. The results of the study indicate that the

internationalization of the scientific environment promotes the active emergence of neologisms and hybrid constructions in the medical language.

Keywords: *innovation, medicine, terminology, neologisms, artificial intelligence, telemedicine, biotechnology.*

Введение

Современная медицина развивается в условиях стремительного научно-технологического прогресса. Внедрение цифровых технологий, искусственного интеллекта, геномных исследований и биотехнологий оказывает значительное влияние не только на методы диагностики и лечения, но и на язык медицинской науки. Язык медицины постоянно обновляется, отражая появление новых понятий, технологий и научных направлений.

Особое место в этом процессе занимает медицинская терминология, которая служит основным инструментом профессиональной коммуникации между специалистами. Развитие инновационных технологий приводит к появлению новых терминов, заимствованных из других языков, прежде всего из английского, что обусловлено глобальным характером современной науки.

Цель данной работы — исследовать влияние инновационных процессов на формирование и развитие русской медицинской терминологии, а также выявить основные лингвистические особенности новых терминов.

Основная часть

Историческое развитие медицинской терминологии

Медицинская терминология имеет многовековую историю формирования. Её основой традиционно являются латинские и греческие языки, которые долгое время служили международным языком науки и медицины. Большинство анатомических и клинических терминов, используемых сегодня, происходят именно из этих языков. Например, такие термины, как *cardiologia*, *neurologia*, *gastritis*, *diagnosis*, имеют греческое или латинское происхождение.

В XIX–XX веках медицинская терминология стала активно развиваться вместе с развитием научной медицины. Появились новые понятия, связанные с микробиологией, фармакологией, иммунологией и другими направлениями. В этот период значительное влияние на медицинскую лексику оказали немецкий и французский языки.

Однако начиная с конца XX века основным источником новых терминов стал английский язык. Это связано с тем, что большинство современных научных исследований публикуется именно на английском языке, а ведущие технологические и медицинские инновации также формируются в международном научном пространстве.

Роль инноваций в формировании новых медицинских терминов

Инновационные процессы в медицине оказывают значительное влияние на развитие и обновление медицинской терминологической системы. Появление новых технологий, методов диагностики и способов лечения неизбежно требует точного научного обозначения, которое отражает сущность и особенности инновационного явления. В связи с этим медицинский язык постоянно пополняется новыми понятиями и терминами.

Одним из наиболее значимых факторов формирования новых медицинских терминов является развитие искусственного интеллекта и цифровых технологий. Современные исследования в области медицинской информатики способствовали появлению таких терминов, как *AI-diagnostics* (диагностика на основе искусственного интеллекта), *machine learning in medicine* (машинное обучение в медицине) и *medical decision support system* (система поддержки принятия медицинских решений). Эти понятия отражают интеграцию информационных технологий в медицинскую практику и научные исследования.

Существенное влияние на развитие медицинской терминологии оказывает также телемедицина, которая стала особенно актуальной в условиях

глобальной цифровизации здравоохранения. В научной и профессиональной коммуникации широко используются такие термины, как *telemedicine* (телемедицина), *teleconsultation* (дистанционная медицинская консультация) и *remote patient monitoring* (дистанционный мониторинг состояния пациента). Данные понятия характеризуют новые формы взаимодействия врача и пациента, основанные на использовании цифровых коммуникационных технологий.

Кроме того, значительное количество новых терминов появилось в результате развития геномики, молекулярной биологии и биоинженерии. Современные достижения в этих областях привели к распространению таких понятий, как *genome editing* (редактирование генома), *CRISPR technology* (технология CRISPR) и *personalized medicine* (персонализированная медицина). Эти термины отражают переход медицины к более точным и индивидуализированным методам диагностики и лечения заболеваний. Постепенно подобные понятия адаптируются в русском языке и становятся неотъемлемой частью профессионального медицинского дискурса.

Лингвистические особенности новых медицинских терминов

Новые медицинские термины обладают рядом характерных лингвистических особенностей. Одной из наиболее распространённых является морфологическая адаптация заимствованных слов к нормам русского языка. В процессе освоения иностранные термины изменяют свою форму и начинают подчиняться правилам русской грамматики. Например, английские слова *monitoring*, *screening* и *modeling* в русском языке используются в формах мониторинг, скрининг и моделирование.

Другой важной особенностью является формирование гибридных терминологических конструкций, представляющих собой сочетание элементов разных языков. В современной медицинской практике нередко встречаются такие словосочетания, как AI-помощник врача, Big Data-анализ и

робот-хирург. Подобные конструкции отражают тесную взаимосвязь медицины с информационными технологиями и демонстрируют процессы языковой интеграции в условиях научной глобализации.

Кроме того, для медицинской терминологии характерно активное использование акронимов и аббревиатур. Сокращённые формы терминов позволяют сделать научную коммуникацию более компактной и удобной для специалистов. Например, широко применяются такие международные сокращения, как MRI (магнитно-резонансная томография), CT (компьютерная томография) и DNA (дезоксирибонуклеиновая кислота). Использование подобных акронимов значительно упрощает обмен профессиональной информацией и способствует стандартизации медицинского языка в международном научном пространстве.

Влияние цифровизации на медицинский язык

Цифровизация медицины стала одним из ключевых факторов обновления терминологического аппарата. Появление электронных медицинских систем, цифровых платформ и искусственного интеллекта сформировало новое направление — цифровую медицину.

В рамках этого направления активно используются такие понятия, как: электронная медицинская карта, цифровой двойник пациента, дистанционный мониторинг здоровья, медицинские мобильные приложения. Эти термины отражают переход медицины к новой модели здравоохранения, основанной на цифровых технологиях и анализе больших данных.

Социокультурные и профессиональные аспекты терминологических изменений

Изменения в медицинской терминологии влияют не только на язык науки, но и на профессиональную культуру медицинского сообщества. Владение современной терминологией становится важным показателем профессиональной компетентности врача.

Одновременно увеличение количества иностранных терминов может создавать определённые трудности для понимания медицинской информации пациентами. Поэтому важной задачей медицинской лингвистики является разработка доступных терминологических словарей и стандартизация новых терминов.

Заключение

Таким образом, развитие инновационных технологий оказывает значительное влияние на формирование современной медицинской терминологии. Новые научные открытия и цифровые технологии требуют появления новых терминов, которые постепенно интегрируются в профессиональный язык медицины.

Русская медицинская терминология, сохраняя традиционную основу латинского и греческого происхождения, активно пополняется англоязычными заимствованиями и гибридными конструкциями. Это отражает процессы глобализации науки и международного сотрудничества в области медицины.

Следовательно, инновационные процессы способствуют не только развитию медицинской науки, но и динамическому обновлению её языковой системы.

Список литературы

1. Babina L.V. Russian Medical Terminology: History and Modernity. – Moscow: Nauka, 2021.
2. Levina M.N. Modern Trends in Medical Terminology. – Medical Linguistics Journal, 2022.
3. Grinev S.V. Terminovedenie. – Moscow: Akademiya, 2020.
4. WHO. Digital Health Report. – Geneva: World Health Organization, 2024.
5. PubMed Database. Artificial Intelligence in Medicine, 2023.

6. Elsevier. Advances in Biotechnology and Genomics. – Amsterdam: Elsevier Publishing, 2023.
7. Nature Medicine. Emerging Terminology in Medical AI. – Nature Publishing Group, 2024.
8. eLIBRARY.ru. Инновации в российской медицине. – 2023.
9. Harvard Medical Review. Global Trends in Telemedicine Terminology, 2024.
10. European Journal of Medical Linguistics. Hybrid Lexicon in Modern Healthcare, 2025.